

SUD TERRITOIRE *De BELFORT*

ECHAPPÉES BELLES à DEUX PAS
DE LA SUISSE ET DE L'ALSACE



GUIDE TOURISTIQUE
2015





Cycliste et pêcheur à l'Etang Fourchu



Maison Feltin, Hôtel de ville de Delle

SOMMAIRE

A fond les vélos p. 4

Un territoire de jeux grande nature p. 5

Le Sundgau des étangs et des moulins p. 6

Colombages, fleurissement et musée des traditions p. 7

Histoires et légendes du Sundgau p. 8

Les mystères de Saint-Dizier et du plateau de Croix p. 9

Delle, charmante petite cité médiévale p. 10

Delle, informations pratiques p. 11

Grandvillars, Viellard, Migeon et Compagniep. 12

Beaucourt, ville estampillée Japyp. 13

Centenaire de la Première Guerre Mondiale p. 14

Calendrier des manifestationsp. 15

Les restaurants et producteurs locauxp. 16

Les hébergementsp. 17

Points d'informations touristiques et accès au Sud Territoirep. 18

Rayonnez à deux pas de làp. 19

ÉDITO

Frontalier avec la Suisse, franc-comtois mais limitrophe avec l'Alsace, le sud du Territoire de Belfort est singulier par bien des aspects. A travers sa géographie tout d'abord : dans la continuité du Sundgau alsacien, le Sundgau belfortain est riche de traditions, de maisons à colombages, d'étangs et de forêts. On y pratique facilement de nombreuses activités de pleine nature.

Cette plaine repose aux pieds des premiers contreforts du Jura, où depuis le Plateau de Croix le panorama s'étend des Monts d'Ajoie suisses à ceux de la Forêt Noire allemande, et des Vosges bien sûr. Les mystères et les légendes y foisonnent.

Si le sud du Territoire de Belfort est un carrefour géographique, il s'avère également un carrefour historique. Plusieurs grands précurseurs de l'industrie française y sont nés, telles que les familles Japy et Viellard. Ils ont marqué l'histoire locale et les paysages, notamment dans les petites villes de Beaucourt et Grandvillars. Quant à Delle et son cœur historique médiéval, il se prête à la flânerie et à la découverte de ses trésors.

Nous vous souhaitons un agréable séjour dans ce riche territoire.

Christian Rayot, Président de la Communauté de Communes Sud Territoir

Le guide touristique de la Communauté de Communes Sud Territoire (CCST)

Document non contractuel - les informations présentes dans ce document sont valables à l'heure où nous les rédigeons. Nous ne prétendons pas être exhaustifs, aussi des erreurs ou omissions peuvent s'être glissées dans cette édition. Merci de nous les signaler, nous les rectifierons dans nos prochaines éditions.

Directeur de la publication pour Belfort Tourisme : la Présidente Claude Joly - Directeur de la publication pour la CCST : le Président Christian Rayot. Rédacteur en chef : Véronique David - Rédaction : Sébastien Cornu - Création graphique : Dominique Schoenig - Crédits photo : photothèque CCST, Philippe Mercier, Sébastien Cornu, Jean-François Lami, Vincent Thiébaut, photothèque Belfort Tourisme, Musée Peugeot, Fotolia - crédit cartographique : cartographie réalisée par Actual - Impression : X - Année d'édition : 2015.



LÉGENDE

- Accueil touristique

Aire de Camping-Cars

Camping / Caravaning

Location vacances et chambre d'hôtes Gîtes de France

Autres locations vacances et chambres d'hôtes

Espaces naturels Points de vue / Espaces sensibles

Musée

Point d'intérêt touristique Forts / Petit patrimoine rural / Monuments religieux / Châteaux

Accrobranche

Centre équestre

Bienvenue à la ferme

Restaurant

Piscine

Halte fluviale / Point d'amarrage

Aérodrome

Sentiers de Grande Randonnée

GR[®]532

E5

Route départementale

Voies vertes
- 0 Km 5
- Pour venir**

PAR ROUTE :
Autoroute A36 sur l'axe Stuttgart - Lyon

PAR TRAIN :
En TGV / Paris-Belfort 2h20

PAR AVION
EuroAirport Basel Mulhouse Freiburg
à 45 minutes

Cartographie réalisée par ACTUAL - Tél : 03 25 71 20 20 – www.actual.tm.fr - Reproduction interdite - Numéro d'autorisation 503-90/JMP/04-15

Retrouvez toutes les informations sur la vie institutionnelle de la Communauté de Communes Sud Territoire, ses actualités, son économie et son cadre de vie sur : www.cc-sud-territoire.fr
8, place Raymond Forni - 90100 DELLE - Tél: 03 84 56 26 07

A fond les vélos !



LE SAVIEZ-VOUS ?

L'Eurovélo6 est une véloroute qui relie Nantes à la Mer Noire en Roumanie sur plus de 3000 kilomètres.



LE SAVIEZ-VOUS ?

Le sentier franco-suisse des passeurs permet de se replonger dans l'histoire de la dernière guerre mondiale lorsque des français faisaient passer des personnes côté suisse (commune de Croix).



LA FRANCOVÉLOSUISSE, LE VÉLO POUR PASSER LES FRONTIÈRES !

En famille ou entre amis, prenez le temps de la découverte à vélo et n'hésitez pas à dépasser les bornes... celles de la frontière entre la France et la Suisse. S'étendant de Belfort, cité du Lion, à Porrentruy, cité des Princes-Evêques, la francovélosuisse est une voie verte idéale pour les familles car majoritairement interdite aux véhicules motorisés. Dans le sud du Territoire de Belfort, elle parcourt des paysages bucoliques à Thiancourt et Grandvillars avant de traverser en plein cœur la jolie petite ville de Delle, à la frontière.



Si vous en avez gardé sous la pédale et que vous souhaitez changer de braquet, parcourez l'une des boucles cyclotouristiques : la boucle 644 « des étangs du Sundgau » fait la part belle aux étangs et forêts, mais aussi aux maisons à colombages colorées. Quant à la boucle 647, à cheval entre la France et la Suisse, elle vous permettra de découvrir les premiers contreforts du massif du Jura et de l'Ajoie suisse.

> Retrouvez toute l'information sur www.francovelosuisse.com : descriptif des itinéraires, cartographie interactive avec les services, carnet de voyage personnalisable, prestataires labélisés pour accueillir les cyclotouristes.

> Carte touristique gratuite de la Francovélosuisse et des boucles disponible en gare de Delle et à Belfort Tourisme.

SUR L'EUROVÉLO6 EN ITINÉRANCE OU EN FAMILLE

Une petite partie de l'Eurovélo6 traverse le Territoire de Belfort sur une dizaine de kilomètres : sur un chemin de halage le long du canal Rhin-Rhône, de Bournogne à la sympathique halte fluviale de Montreux-Château (au niveau de la commune de Bretagne), ce parcours s'avère idéal pour les familles. Prenez le temps également de vous arrêter au musée de l'Artisanat et des Traditions de Brebotte (plus d'informations page 7).

> Retrouvez toute l'information sur www.eurovelo6-france.com

> Topoguide touristique gratuit de l'itinéraire franc-comtois en gare de Delle et à Belfort Tourisme.



RANDONNÉES ET BALADES PÉDESTRES

Le sud du Territoire de Belfort est un espace propice à la randonnée, naturellement. Adossé aux contreforts du Jura, le Sundgau Belfortain, riche d'étangs et de rivières, dispose de superbes belvédères sur la région. Le sentier de grande randonnée européen GRE5 traverse d'ailleurs le territoire en provenance du Ballon d'Alsace et en direction de la Suisse. Pour valoriser ses sentiers et ses paysages, la Communauté de Communes Sud Territoire a édité 19 plaquettes qui permettent de parcourir l'ensemble du territoire, pour tous les goûts et tous les niveaux.

> Ces plaquettes sont distribuées gratuitement dans les mairies de la CCST, à la gare de Delle et à Belfort Tourisme. Elles sont par ailleurs en téléchargement libre sur le site www.cc-sud-territoire.fr

EN SELLE DANS LE SUD !

Le centre équestre de l'Ecurie de l'Allaine à Thiancourt propose en plus de ses activités classiques (cours sur poneys et chevaux, stages, manège...) de belles balades dans la région. Par ailleurs, deux nouvelles boucles de 17 et 20 kilomètres ont récemment été balisées dans le secteur des contreforts du Jura (Beaucourt, Saint-Dizier-l'Evêque, Croix, etc.).

> Centre équestre de l'Ecurie de l'Allaine
66 chemin de la Brasserie,
90100 THIANCOURT
06 79 99 08 69
www.ecurie-de-lallaine.ffe.com

UN TERRITOIRE QUI A LA PÊCHE

Fort de sa tradition piscicole, le secteur du Sundgau Belfortain propose plusieurs sites et possibilités de pêche. L'Etang Fourchu propose tout d'abord de la pêche sportive tous les jours de l'année (no kill uniquement). Sa réputation attire désormais des pêcheurs de toute la région du grand Est et même d'Allemagne, d'Autriche, de Suisse et de Belgique.

> www.etang-fourchu.com
06 68 81 80 00 / 03 84 29 61 59
Camping à la ferme 90100 FLORIMONT

La pisciculture Courtot propose également deux étangs pour de la pêche à la carpe en no kill, ainsi qu'un petit étang de pêche à la truite. Le petit plus : les propriétaires possèdent une chambre d'hôtes sur place et suivant la saison à laquelle vous séjournerez, il sera possible de découvrir le métier de pisciculteur (écloserie, pêche d'étang, tri des poissons).

> www.ducotedeletang.com et sur www.pisciculture-courtot.com
03 84 23 39 58, 6 rue de normanvillars
90100 VELLESCOT

Il est également possible de pêcher dans d'autres étangs ou dans les rivières (l'Allaine, la Coeuvalte, la Vendeline, etc.).

> Toutes les informations sur www.federationpeche.fr/90/index.php



Des étangs et des moulins



L'étang Verchat à Joncherey

LE SAVIEZ-VOUS ?

La carpe frite, c'est la spécialité culinaire typique du Sundgau. Ce n'est pas forcément une carpe avec des frites, mais c'est la carpe qui est frite !



Pêche d'un étang dans le Sundgau



Moulin de Courtelevant



Engrenages du moulin (à visiter)

LE SUNDGAU ET SA MYRIADE D'ÉTANGS

A l'image du Sundgau alsacien dont il forme la continuité, le territoire propose des paysages constellés d'étangs.

Le sous-sol imperméable a favorisé la formation de zones humides qui abritent aujourd'hui une faune et une flore remarquable : plus de deux cents espèces d'oiseaux ont été observées dans le seul Sundgau belfortain. Certains étangs sont d'ailleurs protégés comme l'étang de la Grille à Florimont. Ces étangs ont une longue histoire, ils datent en réalité du XII^{ème} siècle. Ils ont été creusés par des moines cisterciens qui y élevaient des carpes pour remplacer la viande en période de Carême.

Aujourd'hui, cette tradition perdure et a permis au Sundgau de se forger une réputation touristique avec la fameuse Route de la carpe frite. Les pisciculteurs sont toujours bien présents dans le secteur, même si certains étangs s'ouvrent dorénavant aux loisirs.

Parmi les plus beaux étangs du Sundgau belfortain, on peut citer l'étang Fourchu à Florimont, l'étang Verchat à Joncherey, ou encore l'étang du Bambois à Réchesy.

DE L'EAU AU MOULIN

Au 19^{ème} siècle, le secteur du Sundgau possédait des dizaines de moulins en activité (à Grosne, Thiancourt, Recouvrance, etc.). Chaque moulin était un chef d'œuvre d'ingéniosité, par l'efficacité des mécanismes et par l'adaptation aux atouts et contraintes du milieu naturel. Peu parmi eux sont toujours en état de fonctionnement : celui de Courtelevant en est l'un des plus beaux exemplaires. La première mention d'un meunier à Courtelevant remonterait à 1688. Situé sur les bords de la rivière Vendeline, un incendie le ravagea pourtant presque entièrement en 1855, mais un nouveau moulin est reconstruit avec une roue hydraulique d'environ 5 mètres de diamètre. La même famille l'exploite durant un siècle avant qu'il ne soit progressivement abandonné en 1905, victime de l'implantation de grandes minoteries aux coûts de production moindres. C'était sans compter sur la ténacité d'une poignée de bénévoles : le 16 mai 2002, sous le regard ému des descendants du dernier meunier, le rêve devient réalité : de la farine est à nouveau produite. Au-delà des visites classiques du moulin entre meules, engrenages et roues à augets, des animations sont aujourd'hui proposées avec notamment de la fabrication de farine tous les 1^{er} dimanches du mois.

> 10 rue de l'Eglise 90100 COURTELEVANT
06 50 12 47 69

<http://moulinmusee90.wix.com/moulin-de-courtelevant#/>

Ouvert : du 1^{er} mai au 31 octobre tous les jours de 14h à 18h sauf mardis et mercredis sur rendez-vous pour les groupes.

Colombages, fleurissement et musée des traditions



LE SAVIEZ-VOUS ?

Il n'était pas rare autrefois qu'une maison à colombages soit achetée sur pied et transportée ensuite dans un autre lieu. C'est le cas de l'actuel musée de Brebotte, dont le corps de logis a été transféré depuis Boron.



SUR LA ROUTE DES COLOMBAGES SUNDGOVIENS

Continuité naturelle du Sundgau alsacien, il est facile de pouvoir admirer de magnifiques façades colorées à colombages dans les villages, principalement dans la zone limitrophe avec le Haut-Rhin. La maison à colombages est une œuvre de charpentier qui obéit à des règles strictes : la première est celle de l'équilibre architectural, chaque élément devant concourir à la stabilité de l'ensemble. Pour l'assemblage, le charpentier n'utilise que des chevilles de bois. Ce système donne une certaine souplesse à la maison et rend l'ossature démontable assez facilement. Si l'envie vous en dit, plusieurs propriétaires de gîtes et chambres d'hôtes peuvent vous accueillir dans ces maisons traditionnelles (voir rubrique hébergement en page 17).

6 VILLAGES COURONNÉS POUR LEUR FLEURISSEMENT

Si le Territoire de Belfort a obtenu récemment le trophée du département fleuri, le Sud du Territoire y est aussi pour quelque chose : six communes ont été récompensées au concours des villages fleuris. Delle, Beaucourt et Recouvrance ont notamment obtenu 3 fleurs au palmarès. La commune de Recouvrance s'est par ailleurs distinguée en installant un hôtel à insectes. Ce dernier permet d'optimiser la présence, par la survie hivernale, d'insectes et d'araignées qui sont souhaités dans des écosystèmes où la pollinisation et la biodiversité sont recherchées.

LE MUSÉE DE BREBOTTE, FIER DE SES TRADITIONS

Le musée de l'Artisanat et des Traditions de Brebotte est une invitation à (re)découvrir les travaux de la ferme et leurs outils, les métiers de menuisier, charbonnier, sabotier, matelassier ou tisserand, mais aussi le fonctionnement d'une machine à vapeur... Un voyage au cœur du passé plein de surprises d'antan !

> 3 rue de la Fontaine 90140 BREBOTTE - 03 84 23 42 37 - www.museebrebotte.com.

Ouvert du 1^{er} avril au 30 juin de 14h à 17h sauf dim et lun

Ouvert du 1^{er} juillet au 30 sept, de 14h à 17h sauf lun et mar.

LE SPECTACLE HISTORIQUE DE BREBOTTE :

Chaque année, l'Association Vivre Ensemble met toute son énergie pour l'élaboration d'un grand spectacle son et lumière qui nous replonge dans l'histoire. La thématique 2015 retenue : La tranchée des sentiments (3 soirées les 16, 17 et 18 Juillet 2015).



Histoires et légendes du Sundgau



Donjon de Florimont

Eglise de Froidefontaine

Forêt de Saint-André à Florimont

LE SAVIEZ-VOUS ?

L'origine du nom de la commune de Recouvrance proviendrait du lieu où habitait le receveur des impôts.

UNE AUTHENTIQUE HISTOIRE D'IMPÔT À THIANCOURT

Durant la période médiévale, les percepteurs étaient chargés de se déplacer dans les territoires pour y prélever l'impôt. A Thiancourt, un chêne majestueux qui avait poussé sur une butte dominante, permettait d'avoir un point de vue sur tout l'espace environnant. Les villageois se relayaient donc à tour de rôle pour surveiller l'arrivée du percepteur et dissimuler les biens (troupeaux, productions agricoles, etc.).

D'après les propos recueillis auprès de Mr Damotte, maire de Thiancourt

LE CACHOT DE COURCELLES

C'est à Courcelles que se trouverait la plus vieille maison du Territoire de Belfort. Ses fondations remonteraient à 1165 et seraient probablement dues aux moines d'une abbaye du Jura suisse voisin. De ces lointaines origines, il reste aujourd'hui un cachot, dont les murs d'une épaisseur de deux mètres, ont survécu à de nombreuses guerres.

> 4 rue Montignez 90100 COURCELLES



SUR LES TRACES DES MOINES DE CLUNY À FROIDEFONTAINE

Le prieuré de Froidefontaine doit sa fondation à la légende de Saint-Maimboeuf, assassiné au VIII^{ème} ou IX^{ème} siècle à proximité de la « froide fontaine », lieu où il fut enterré. Plusieurs miracles se seraient produits sur sa tombe. Plus tard, en 1105 la comtesse de Montbéliard décida alors de fonder un prieuré sur la commune et d'y installer des moines de Cluny. Du monastère bénédictin, il ne reste aujourd'hui que l'abside romane datant du XII^{ème} siècle.

LES MYSTÈRES DE FLORIMONT

La situation géographique de Florimont, située à la fois dans la trouée de Belfort et sur le passage vers l'Ajoie suisse, incita les comtes de Ferrette à implanter un château dès le XIII^{ème} siècle. Au fil du temps, le château subit guerres et incendies, si bien qu'aujourd'hui il n'en reste que le donjon. Ce dernier surplombe le clocher d'une ancienne église et son cimetière, au milieu duquel on trouve la tombe de Jean de Ferrette (dernier seigneur de Florimont).

Il existe de nombreuses légendes dans la commune, parmi lesquelles celles de la Dame Blanche.

> Donjon et ancienne église : rue du Cimetière 90100 FLORIMONT
Retrouvez toute l'histoire et les légendes de Florimont sur www.florimont.fr

LE HAMEAU DE NORMANVILLARS ET LES MENNONITES

Le mouvement des mennonites est né à Zurich au XVI^{ème} siècle. Ces derniers estimant l'Etat trop mondain ont décidé de fonder une Eglise séparatiste basée sur des valeurs de travail et de pacifisme. Dès lors persécutés, ils fuirent leur région et s'installèrent dans divers endroits, parmi lesquels Florimont. Au XVIII^{ème} siècle, le seigneur de Florimont décide de louer ses terres de Normanvillars aux mennonites, réputés pour leur qualité d'agriculteur. En 1779, on compte 118 mennonites à Florimont. Actuellement, le hameau de Normanvillars se résume à quelques fermes disséminées dans une vaste clairière au milieu de laquelle se trouve une chapelle dite Chapelle des Mennonites et son cimetière.

> Chemin des Ecartés de la Chapelle 90100 FLORIMONT



Cimetière mennonite

Les mystères de Saint-Dizier et du plateau de Croix



La Pierre des Fous

Les Pas du Diable

Eglise de Saint-Dizier-l'Evêque

Fontaine Saint-Léger

LE SAVIEZ-VOUS ?

Les habitants de Saint-Dizier-l'Evêque sont des diziais et des diziaises.

SUR LES TRACES DE L'EVÊQUE SAINT-DIZIER

Le village de Saint-Dizier doit sa notoriété à un évêque du VII^{ème} siècle qui décida de s'y arrêter pour célébrer une messe. Il accomplit en cet endroit plusieurs miracles, en faisant disparaître les maux de tête notamment. Alors qu'il repart dans sa région, il est assassiné non loin de là. Dès lors, une église est érigée à son nom. Pèlerins et malades se pressent à « Saint-Dizier » de la fin du VII^{ème} jusqu'au XIX^{ème} siècle, mêlant religion et exorcisme. Après l'office, des malades passent pliés en deux sous le tombeau originel de Saint-Dizier, une coutume qui lui valut le nom de Pierre des Fous. Elle est toujours présente dans l'église au même titre que les reliques de Saint-Dizier.

> Eglise de Saint-Dizier : centre, 90100 SAINT-DIZIER-L'EVEQUE

DES FONTAINES MIRACULEUSES ?

En plus de ramper sous la tombe de Saint-Dizier, le pèlerinage des malades mentaux comporte un traitement hydrothérapique. Derrière le lavoir du val de Saint-Dizier, des niches sont aménagées afin de permettre le « lavage » de la tête des pèlerins. D'autres fontaines auraient présentés des vertus miraculeuses dans la région : c'est le cas de la fontaine Saint-Léger à Montbouton. Jouissant d'un panorama exceptionnel sur la région, cette fontaine possède un pouvoir curatif pour les yeux, selon la légende en tout cas.

> Lavoir du Val de Saint-Dizier : Val de Saint-Dizier-l'Evêque - 90100 SAINT-DIZIER-L'EVEQUE
Fontaine Saint-Léger : Rue de la Fontaine Saint-Léger 90500 MONTBOUTON

LA LÉGENDE DES PAS DU DIABLE

Dans le village voisin de villars-le-Sec, on raconte que le diable, irrité par les miracles de l'Evêque Saint-Dizier, tenta de le défier. Il bondit de rocher en rocher à sa rencontre. Mais par miracle, encore, l'un des rochers se ramollit au contact de ses pas chauffés par les flammes de l'enfer, le retenant prisonnier. Saint-Dizier s'en éloigna en y laissant simplement une petite empreinte de sandale...

> Pour voir les pas du Diable : route entre Saint-Dizier-l'Evêque et Villars-le-Sec, à l'orée d'un bois, à proximité d'une croix en bois.



Lavoir du val de Saint-Dizier

SAINT-DIZIER AUJOURD'HUI

Saint-Dizier est aujourd'hui un paisible village où se déroule chaque année une célèbre randonnée gustative, à laquelle participe plus de 1000 personnes. Ponctuée d'étapes gourmandes, elle est organisée par une association locale et se déroulera cette année le 30 août 2015. Les Amis de la Vigne cultivent, par ailleurs, une petite vigne au pied de la célèbre église.

LES Puits À BALANCIER DE CROIX

Situé à une altitude de 600 mètres sur les premiers contreforts du Jura, l'approvisionnement en eau du village de Croix n'était pas facile. A partir du XVIII^{ème} siècle, un système de pompage ingénieux est mis en place : des puits à balancier en bois. D'eux d'entre eux ont été conservés en l'état pour leur valeur patrimoniale.

> Puits à balancier : rue Principale 90100 CROIX



Vignes de Saint-Dizier



Puits à balancier

Une charmante petite cité médiévale



LE SAVIEZ-VOUS ?

Raymond Forni, natif de Belfort et maire de Delle, mena une grande carrière politique : il fut notamment président de l'Assemblée nationale de 2000 à 2002.

Les activités proposées



LE SAVIEZ-VOUS ?

Le personnage central qui porte le glaive et la balance sur la maison des cinq cariatides symbolise la justice.

Pause gourmande sur la place centrale



L'ancienne buvette



La maison des Cariatides



Cyclotouristes dans le cœur historique

UNE HISTOIRE PRÉCOCE

Si Delle existait déjà à l'époque gallo-romaine sous la forme d'une villa installée au premier siècle, il faut attendre le VI^{ème} siècle pour voir un bourg se former au bord de la rivière Allaine. En 736, le comte d'Alsace, propriétaire des lieux, le céda à une abbaye bénédictine jusqu'en 1231. La ville fut ensuite fortifiée et confiée au fils de l'empereur d'Autriche Frédéric II.

Durant le XIV^{ème} siècle, Delle obtint des libertés, notamment celle de se gouverner elle-même. Mais il faut attendre 1636 pour que Delle redevienne française lors de la conquête de la région par les troupes de Louis XIII. En 1659, le cardinal de Mazarin et ses descendants deviennent seigneurs de Delle, jusqu'à la Révolution. La petite cité médiévale devient alors chef-lieu de canton du département du Haut-Rhin.

La ville restera française après la guerre de 1870, au même titre qu'une centaine d'autres localités qui formeront plus tard le Territoire de Belfort. Delle est aujourd'hui la deuxième ville du département.

LES TRÉSORS DE LA VIEILLE VILLE

On a coutume de dire que tout ce qui est petit est mignon, la ville de Delle et son petit centre historique n'échappe pas à cet adage, avec des trésors au coin de chaque rue.

Parmi les plus beaux bâtiments, il est possible de citer tout d'abord la maison des Cariatides datant de 1577. Successivement maison de Justice, halle aux grains, auberge, ce bâtiment et ses cinq cariatides exceptionnelles sont aujourd'hui classées au titre des Monuments Historiques.

L'ancienne Buvette mérite également le coup d'œil, elle fut un haut lieu de discussion politique durant la Révolution : les Jacobins, en faveur de la monarchie constitutionnelle se réunissaient dans cette auberge qui porte toujours la mention de « buvette ».



La maison à Tourelle



Les anciennes granges

FLÂNERIES PATRIMONIALES À PROXIMITÉ DE LA PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

- La maison des Cariatides
- La maison de l'ancienne Buvette
- L'ancien Hôtel de Ville
- La maison à Tourelle
- La maison des Remparts
- Prendre un verre en terrasse !

FLÂNERIES PATRIMONIALES DANS LE RESTE DE LA VIEILLE VILLE

- Les vestiges du château Feltin, actuel hôtel de ville
- Les anciennes granges du château
- La Tour carrée et le vestige des remparts
- L'orgue horizontal de l'église Saint-Léger
- La marque de l'inondation exceptionnelle de 1714
- La plaque de la maison natale du Général Scherer et son buste
- La plaque de la libération de Delle le 18 novembre 1944

SPORTS ET LOISIRS :

- Cinéma : la Halle des 5 fontaines
Rue Jules Joachim
90100 DELLE
03 84 36 88 96
www.delle-animation.com

- La médiathèque
Annexe de la médiathèque départementale
1, Rue de Dérivé 90100 DELLE
03 84 36 32 43 www.delle.fr

- La salle de concert du Caveau des remparts
C'est dans la Maison des Remparts que se trouve le Caveau, lieu de prédilection des musiciens de Jazz, l'acoustique y est exceptionnelle.
Place de la République
90100 DELLE
03 84 36 88 96
www.delle-animation.com

- Le centre aquatique
En intérieur : bassin sportif et bassin ludique, toboggan de 48m, pataugeoire.
Ouverture de l'espace en été avec piscine, espaces verts et jeux pour les enfants
Faubourg de Belfort
90100 DELLE
03 84 54 72 40 www.delle.fr
Ouverture toute l'année pour le bassin couvert

- Randonnées et balades à pied ou à vélo Voir page 5

- Spectacles et animations tout au long de l'année
Plus d'informations dans la rubrique agenda en page 15
03 84 36 88 96
www.delle-animation.com



Le centre aquatique



La Halle des 5 fontaines



La médiathèque

Grandvillars, Viellard, Migeon et Compagnie



Le bâtiment des Forges réhabilité



Le bâtiment des Forges dans le passé

LE SAVIEZ-VOUS ?

A la fin du XIX^{ème} siècle la population de Grandvillars explose avec l'industrie qui se développe. Afin de loger les nouveaux travailleurs, les Migeon, paternalistes, font construire des cités ouvrières.



L'ancienne usine du Château

GRANDVILLARS, UNE INDUSTRIE PRÉCOCE ET BIEN TREMPÉE

Initiées d'abord sur le piémont vosgien par Nicolas Viellard, qui dirige une fonderie dès 1679, des forges sont ensuite établies à Morvillars et à Grandvillars. La famille Viellard s'associe plus tard au XIX^{ème} siècle avec un autre industriel local, les Migeon pour créer la société Viellard et Migeon. Les forges produisent alors du fil tréfilé pour une autre industrie montante, celle de la famille Japy. La société s'équipe pour produire elle-même chaînes, boulons et autres fournitures métalliques.

VMC FORGE SA LONGÉVITÉ

A partir du 20^{ème} siècle, l'entreprise évolue. En 1910, une usine de création d'hameçons est créée à Morvillars et vers 1930 l'entreprise se diversifie dans la construction de barrages hydroélectriques. Aujourd'hui, Viellard Migeon et Compagnie est une holding présente dans 140 pays. Elle relève des Henokiens, c'est-à-dire des rares entreprises familiales bicentennaires. Aujourd'hui encore, elle puise dans son passé la force pour son avenir.



VMC Pêche à Morvillars

DES EMPREINTES FORTES DANS LE PAYSAGE

L'entreprise VMC est aujourd'hui toujours fortement inscrite dans le Sud Territoire de Belfort. C'est ainsi qu'à Grandvillars, se trouve toujours le château de l'architecte Kleber et la Conciergerie (usine du château, 1791) et que vient de naître le site des Forges. Le groupe LISI, dans lequel VMC est largement inscrit, l'un des leaders mondiaux de la fabrication de solutions d'assemblage pour l'automobile, vient d'y établir son siège. L'entreprise VMC est également toujours présente à Delle et dans le village voisin de Morvillars, où le pôle VMC pêche continue de produire ses hameçons (le pôle reste leader mondial de la production avec Rapala). A Morvillars, il est encore possible de contempler les châteaux et belles demeures familiales lors d'une petite promenade.



Cyclotouriste devant l'ancienne Conciergerie (francovélosuisse)



Le forgeron, symbole de Grandvillars

A voir, à faire à Grandvillars:

- Le nouveau siège de LISI et le site des Forges
- Le château Kleber et la Conciergerie (rue du Château/ rue Kleber)
- Le forgeron (rond-point)
- L'église Saint-Martin (rue de l'Eglise)
- Un tilleul remarquable de 400 ans (chemin sous Long Bois)
- La rivière Allaine
- Promenade à vélo sur la Francovélosuisse vers Delle ou Morvillars
- Randonnée pédestre
- Tennis (pôle départemental)
- Football (pôle sportif de niveau régional)
- Festival d'humour : www.grandvhilare.fr

Beaucourt, ville estampillée Japy



Sortie de l'usine Japy Frères



Le musée Japy à la Pendulerie

LE SAVIEZ-VOUS ?

Marguerite Jeanne Japy, née en 1869 à Beaucourt et épouse du peintre académique Steinheil, est connue pour avoir entretenu une liaison avec le président Félix Faure, mort dans ses bras au palais de l'Élysée.

FRÉDÉRIC JAPY, L'UN DES PIONNIERS DE L'INDUSTRIE FRANÇAISE

Du 18^{ème} siècle aux années 1970, la ville de Beaucourt a vécu au rythme de la saga Japy. C'est en 1777 que Frédéric Japy s'installe à Beaucourt. Il se forge très vite une réputation de capitaine d'industrie, lié notamment à la naissance d'entreprises aussi célèbre que Peugeot. Il met en place des machines-outils plus rapides et moins coûteuses et mécanise la fabrication des montres et horloges. L'entreprise se développe très rapidement et d'environ 50 ouvriers en 1777, elle en emploie 5500 quelques décennies plus tard, en faisant le deuxième site industriel du Second Empire. Mais, ne pouvant résister à la nouvelle concurrence, l'entreprise fut mise en liquidation en 1979.



Le pavillon de garde

LE PATERNALISME JAPY ET SES TRACES

La ville de Beaucourt en conserve de nombreuses traces, dont plusieurs cités ouvrières. Elles sont l'une des expressions du paternalisme affiché par les Japy. En 1867, l'une des maisons Japy est même primée lors d'une exposition universelle à Paris. Ce souci de garantir un certain bien-être auprès des employés s'est également développé à travers le financement de salles d'asile (anciennes écoles maternelles), d'écoles ou de bains publics. La ville a également compté jusqu'à 13 châteaux liés à l'activité Japy, toujours présents dans le paysage pour la plupart.

LE MUSÉE JAPY, MUSÉE DE FRANCE

Installé dans une ancienne « pendulerie », le musée Japy retrace toute cette histoire. Il est aujourd'hui possible d'y observer des objets aussi célèbres que le casque « Adrian ». Le Lieutenant Adrian commande en effet à Japy, l'emblématique casque éponyme, produit à plus de 3 millions d'exemplaires. On découvre également dans le musée les célèbres machines à écrire Japy. Le film *Populaire*, de Régis Roinsard en 2012 avec Romain Duris, fera pratiquement de la machine à écrire Japy son principal héros. Plus insolite dans le musée : des constateurs colombophiles destinés à chronométrer les courses de pigeons voyageurs !

> 16 rue Frédéric Japy 90500 BEAUCOURT - 03 84 56 57 52
www.musees-des-techniques.org - Ouvert du 1^{er} mercredi de mars au 18 décembre 2015 - Tous les jours de 14h à 17h sauf lundis et mardis



Machine à écrire Japy



Le célèbre casque Adrian

A voir, à faire à Beaucourt:

- Le Musée Japy dans une ancienne pendulerie
- L'usine dite du fer à cheval (car en forme de U)
- Le site des Fonteneilles
- Les quartiers de cités ouvrières Japy
- Les différents châteaux (Châteaux Fernand Japy, Pierre Japy, Albert Japy, Edouard Japy, Henri Japy, etc.)
- Le pavillon de garde (dépendance du château Jules Japy)
- Le parc des Cèdres
- Le coq Japy
- La stèle Pierre Sellier
- La randonnée « Sur les traces de Frédéric Japy » (qui permet de voir tout ce patrimoine (dépliant en téléchargement sur www.cc-sud-territoire.fr)
- Les animations et concerts du Foyer Georges Brassens : plus d'informations en page 15 et programme complet sur <http://mptbeaucourt.fr/>
- La médiathèque 23 rue du docteur Julg 03 84 56 56 42

Centenaire de la Première Guerre Mondiale



Centenaire de la mort du caporal Peugeot

LE SAVIEZ-VOUS ?

C'est le Caporal Pierre Sellier, originaire de Beaucourt, qui sonna au clairon le cessez-le-feu de la première guerre mondiale en 1918.

LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE : LE JOUR DES PREMIÈRES FOIS...

Si la première Guerre Mondiale fut déclarée le 03 août 1914, plusieurs tristes événements annonciateurs se déroulèrent la veille dans les villages du secteur.

Suarce : Le 02 août 1914 à 9h30, Georges Laibe est en position d'attente cachée avec une dizaine d'autres douaniers, lorsqu'une patrouille allemande franchit la frontière. Les douaniers ouvrent le feu mais n'abattent qu'un cheval allemand. C'est finalement le douanier Laibe qui est atteint d'une balle à l'épaule. Quelques heures plus tard, neuf civils de Suarce, pour la plupart non mobilisables, sont faits prisonniers. Ils sont emmenés en Allemagne, deux y décéderont. Le douanier Laibe fut le premier blessé de la Grande Guerre et les neufs civils de Suarce les premiers prisonniers.

Joncherey : Le même jour, le Caporal Peugeot perdra la vie après avoir tenté de stopper des soldats allemands à cheval. Un militaire ennemi meurt également, ce sont les deux premiers morts de la Grande Guerre. En 1922, Raymond Poincaré inaugure devant 5 000 personnes à Joncherey un monument érigé à sa mémoire. Mais en 1940, le monument est dynamité par les allemands. Des habitants parviennent à récupérer et à dissimuler la tête effigie du Caporal, intacte au milieu des décombres. En 1959, un mémorial est finalement reconstruit sous la forme d'un mur du souvenir.

Réchésy : Le 14 septembre 1915, le Président de la République Raymond Poincaré se rend à Réchésy dans la maison dite de « l'Académie de Réchésy ». Il s'agissait en réalité d'un centre d'opération visant à dépouiller la presse allemande et à intercepter des courriers ennemis afin de rester informé de la stratégie allemande. Réchésy est la seule commune du Territoire de Belfort à avoir eu une double frontière avec l'Allemagne et la Suisse. La Borne dite des Trois Puissances symbolise la frontière entre les 3 pays.

A voir sur le thème:

- Le mur mémorial du caporal Peugeot à Joncherey
- Le monument aux morts avec l'effigie du Caporal Peugeot à Joncherey
- L'impact d'une balle tirée par un soldat allemand à Joncherey
- La borne des 3 puissances à Réchésy
- La maison de l'Académie à Réchésy
- Le mémorial de Chavannes-les-Grands (photo ci-dessous)



CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

Les villes de Beaucourt, Delle et Grandvillars proposent des manifestations variées tout au long de l'année, ne pouvant toutes figurer pour l'heure dans l'agenda ci-dessous. Pour obtenir davantage de dates et d'informations pratiques sur les manifestations proposées, retrouvez régulièrement des informations sur les sites suivants :

BEAUCOURT
www.beaucourtenfete.com
http://mptbeaucourt.fr

DELLE
www.delle-animation.com
www.delle.fr

GRANDVILLARS
www.grandvillars.fr
www.grandvhilare.fr

DATE	COMMUNE	NOM	DESCRIPTIF	PLUS D'INFOS
Sam 06 juin et Dim 07 juin	BEAUCOURT	Rendez-vous aux jardins	Visites commentées du jardin privé : Les Moissonnières	03 84 56 99 49 moissonnieres@free.fr
Sam 06 juin	DELLE	Festival Delle Jazz	Halle des 5 Fontaines	03 84 36 66 66 www.delle.fr
Mar 09 juin	BEAUCOURT	Conférence sur Jacques Brel	A la Maison pour Tous	03.84.56.96.94 contact@mptbeaucourt.fr
Dim 14 juin	DELLE	Braderie	Organisée par les commerçants de Delle et Joncherey	03 84 36 66 66 www.delle.fr
Dim 14 juin	BEAUCOURT	Rig'Olympiades	10h à 18h au Parc des Cèdres	09.84.56.65.98 jerome.tournu@ville-beaucourt.fr
Ven 19 juin	GRANDVILLARS	Festival d'humour Grandv'hilare	Spectacle Eric Baert	06 26 76 17 20 www.grandvhilare.fr
Ven 19 juin	BEAUCOURT	Fête de la musique	Chorale du Chœur du Grammont au Foyer G. Brassens	03 81 34 44 85 georgeslaurent25@yahoo.fr
Sam 20 juin	BEAUCOURT	Fête de la musique	A partir de 19h30 place Salengro	06.62.82.34.25 - fplain90@aol.com
Sam 20 juin	JONCHEREY	Enduro pêche à l'étang Verchat	Concours de pêche à l'anglaise 24 h en continu	Comité de la société de pêche de l'étang Verchat
Sam 20 juin	COURTELEVANT	Journées des moulins	Portes ouvertes au moulin	03 84 29 62 34 - 06 50 12 47 69
Dim 21 juin	DELLE	Fête de la musique		03 84 36 66 66 - www.delle.fr
Dim 21 juin	BEAUCOURT	Vide grenier	A l'école Bornèque	Les Amis de Bornèque 06 47 94 33 41 urban.valerie@hotmail.fr
Sam 27 juin	BEAUCOURT	Feux de la St-Jean	Par les cavaliers randonneurs	06.07.12.85.71 - crb90@hotmail.fr
Dim 28 juin	CHAVANATTE	Marche populaire	10 et 20 km	03 84 29 66 57
De mi-juillet à début sept	DELLE	Dell'Eté Découvertes	Visites de site et autres animations	03 84 36 66 66 - www.delle.fr
Sam 4 juillet	MONTBOUTON	Feu de la St-Jean	A partir de 22h	03 84 56 48 65
Dim 5 juillet	FLORIMONT	Salon du hobby	Peintres, collectionneurs, passionnés de savoir-faire	Association Mont-Fleuri
Dim 5 juillet	COURTELEVANT	Vide grenier	Au moulin de Courtelevant	03 84 29 62 34 - 06 50 12 47 69
Sam 07, 21 et 28 juillet	BEAUCOURT	Animations pour les enfants	13h30 à 15h à la médiathèque	03 84 56 56 48 francoise.fleith@ville-beaucourt.fr
Sam 11 juillet	BEAUCOURT	Feux d'artifice		www.ville-beaucourt.fr
Jeu 16, ven 17, Sam 18 juillet	BREBOTTE	Spectacle historique	Sons et lumières	Association Les Rustaids 03 84 23 42 37
Du 13 août au 30 août	DELLE	Nuits d'été de Milandre	Spectacle théâtral Le Bourgeois gentilhomme	https://nuitsdemilandre.wordpress.com www.delle.fr
Dim 15 août	SUARCE	Fête de l'âne	Grande manifestation et animations familiales	Comité des fêtes
Sam 22 août	LEBETAIN	Roots Lebet Festival	Festival Reggae et ska en plein air au Stade de foot de Lebetain	www.rootislebetfestival.fr
Dim 30 août	SAINT DIZIER L'EVEQUE	Randonnée gustative	Balade ponctuée d'étapes gourmandes	En marche avec Saint-Dizier-l'Evêque 03 84 36 03 54



Effigie du caporal Peugeot



La borne des Trois Puissances

INFORMATIONS PRATIQUES

Dim 6 sept	FLORIMONT	Marché des métiers d'antan	Sculpture sur bois, argile, maître horloger, meunier, etc.	Association Mont fleuri
Sam 12 sept et Dim 13 sept	BEAUCOURT	Salon des artisans et créateurs	Au Foyer Georges Brassens, par les Amis de Bornèque	06 47 94 33 41 burban.valerie@hotmail.fr
Dim 13 sept	GRANDVILLARS	Foulée Grandvellaïse	Course à pied de 10km	
Dim 13 sept	BEAUCOURT	Vide-grenier des commerçants	Zone piétonne Les Vitrines de Beaucourt	03 84 56 90 24 - arcades.flor@orange.fr
Sam 19 sept et Dim 20 sept	BREBOTTE	Journées du patrimoine	Musée de l'artisanat	03 84 23 42 37
Sam 19 sept et Dim 20 sept	BEAUCOURT	Journées du patrimoine	Musée Japy	03 84 56 57 52
Sam 19 sept et Dim 20 sept	DELLE	Journées du patrimoine	Exposition voitures anciennes, visites de l'hôtel de Ville, etc.	03 84 36 66 66 - www.delle.fr
Dim 20 sept	COURTELEVANT	Journée du patrimoine	Au moulin, marché du terroir et visites	03 84 29 62 34 - 06 50 12 47 69
Mar 22 sept	BEAUCOURT	Festival Contes et Compagnie	Au Foyer Georges Brassens	03.84.56.56.48 francoise.fleith@ville-beaucourt.fr
Du 26 sept au 31 octobre	BEAUCOURT	Bientôt la liberté nous reviendra	Exposition au Musée Japy	03 84 56 57 52 museejapy@ville-beaucourt.fr
Dim 27 sept	BEAUCOURT	Festival de chorales	14h au Foyer Georges Brassens Par Beaucourt en fête	06.62.82.34.25 - fplain90@aol.com
Ven 9 oct	GRANDVILLARS	Festival d'humour Grandv'hilare	Spectacle de Régis Mailhot	06 18 24 66 54 - www.grandvhilare.fr
Sam 14 nov	BEAUCOURT	Comédie musicale	Compagnie Coup de Chœur 20 h 30 au Foyer G. Brassens	06 62 82 34 25 - fplain90@aol.com
Du 14 nov au 18 dec	BEAUCOURT	Exposition photographique	Club photo de la Maison Pour Tous, au Musée Frédéric Japy	03 84 56 57 58 museejapy@ville-beaucourt.fr
Ven 20 nov	GRANDVILLARS	Festival d'humour Grandv'hilare	Spectacle de Dany Mauro	06 18 24 66 54 - www.grandvhilare.fr
Sam 5 déc	BREBOTTE	Fête de la Saint-Nicolas	Musée de l'artisanat	03 84 23 42 37
Sam 5 déc	BEAUCOURT	Marché de Noel	Place Roger Salengro	06 62 82 34 25 - fplain90@aol.com
Ven 18 déc	GRANDVILLARS	Festival d'humour Grandv'hilare	Spectacle de Cauet	06 18 24 66 54 - www.grandvhilare.fr

De nouvelles manifestations, dont nous n'avons pas encore les informations, sont susceptibles d'être programmées dans le courant de l'été. Retrouvez les sur l'agenda de Belfort Tourisme sur www.belfort-tourisme.com



LES RESTAURANTS (hors restauration rapide)

COMMUNE	RESTAURANT	ADRESSE	TÉL
BEAUCOURT	L'Ecurie	1 avenue des Vignes	03 84 56 65 34
BEAUCOURT	La Terrasse	Chemin des Vignes	03 84 36 32 34
BEAUCOURT	Le Royal	5 rue du 18 novembre	03 84 56 62 05
BEAUCOURT	L'Hibiscus	9 rue Charles de Gaulle	03 84 56 99 17
CHAVANNES-LES-GRANDS	Le Chalet de la Petite Niçoise	Rue d'Alsace	03 84 23 45 41
DELLE	Les Arcades	30 Grande rue	03 84 56 22 23
DELLE	L'Hostellerie des Remparts	1 place de la République	03 84 56 32 61
DELLE	Le Datira Café	2 place Raymond Forni	03 84 36 09 68
DELLE	Le Viyane	15 rue Saint-Nicolas	03 84 19 09 11
FECHE-L'EGLISE	L'Auberge du Tournedos	5 Grande rue	03 84 36 33 75
FLORIMONT	L'Ecrevisse	Ferme de l'Ecrevisse	03 84 19 42 39
GRANDVILLARS	Le café-restaurant d'Alsace	42 rue du G. de Gaulle	03 84 23 58 96
GRANDVILLARS	Le Jardin d'Olivier	54 rue du General Leclerc	03 84 27 76 03
GRANDVILLARS	Le Tie Break	4 rue Pierre de Coubertin	03 84 27 83 50
GRANDVILLARS	La Pâte à Pizza	45 rue du Général Leclerc	03 84 54 19 84
RECHESY	La Vieille Ferme	2 rue de la Cote	03 84 29 61 13
SAINT-DIZIER-L'EVEQUE	Le Grenier	29 rue Principale	03 84 56 89 10

INFORMATIONS PRATIQUES



LES PRODUITS DU TERROIR (Bienvenue à la Ferme)

COMMUNE	NOM	PRODUITS EN VENTE	ADRESSE	TÉL
BREBOTTE	Ferme Babé	Viande bovine charolaise	4 rue de l'Ecrevisse	03 84 23 44 23
CHAVANATTE	Ferme Viron (Bio)	Farines, céréales, œufs	7 rue du Lavoir	03 84 29 69 03
FLORIMONT	Ferme Etang Fourchu	Jus de pomme, œufs, etc.	Ecarts de la Chapelle	03 84 29 61 59
SUARCE	Ferme Altenbach	Foie gras, magrets, etc.	38 rue Principale	03 84 19 31 62



LES CAMPINGS

COMMUNE	Nom	TYPE DE CAMPING	ADRESSE	TÉL
JONCHEREY	Le Passe-Loup	Camping 2**100 emplacements et location de 4 chalets	Rue des Chênes	06 50 93 51 98
FLORIMONT	L'Etang Fourchu	Camping à la ferme de 12 emplacements	Ecarts de la Chapelle	03 84 29 61 59
BEAUCOURT	Super U	Aire de camping-car. Borne avec jetons à acheté au Super U	Rue Alfred Pechin	03 84 56 59 03

LES CHAMBRES D'HÔTES

COMMUNE	NOM	CAPACITÉ	ADRESSE	TÉL
BEAUCOURT	La Terrasse (Mme Boyer)	3 chb /12 pers	Chemin des Vignes	03 84 36 32 34
BREBOTTE	Les Colombages (Mme Ehret)	2 chb/6 pers	9 rue de la Fontaine	03 84 23 42 91
SUARCE	Les Portes d'Alsace (Mme Supply)	3 chb /8 pers	22 rue Principale	03 84 19 33 25
VELLESCOT	Du côté de l'étang (Mme Courtot)	1 chb /4 pers	Rue de Normanvillars	03 84 23 39 58

LES MEUBLÉS DE TOURISME

COMMUNE	NOM PROPRIETAIRE	CAPACITE	CONFORT	ADRESSE	TÉL
BREBOTTE	Mme Ehret	4 pers	3 étoiles	9 rue de la Fontaine	03 84 23 42 91
BREBOTTE	Mme Ehret	5 pers	3 étoiles	9 rue de la Fontaine	03 84 23 42 91
COURTELEVANT	Mme Dupuis	4 pers	Gites de Fr. 3 épis	10 rue de l'Eglise	03 84 27 84 84
GRANDVILLARS	Mr Geiser	4 pers	Gites de Fr. 3 épis	Chemin de la Montagne	03 84 27 84 84
GROSNE	Mme Lobmeyer	6 per	Gites de Fr. 3 épis	20 rue Charles de Gaulle	03 63 78 40 30

LES POINTS D'INFORMATIONS TOURISTIQUES

Gare de Delle

Point d'informations touristiques et services
21 Avenue du Général de Gaulle 90100 Delle
03 84 56 20 48 www.cafe-gare-delle.com

Documentation touristique sur la région
Espace boutique et produits du terroir
Café et restauration rapide
Accès gare vers la Suisse



Belfort Tourisme

Comité Départemental de Tourisme
2 bis rue Clemenceau 90000 Belfort
03 84 55 90 90 www.belfort-tourisme.com

Accueil, informations et documentation
sur la destination et la région
Espace boutique et billetterie
Wifi gratuit



ACCÉDER AU SUD TERRITOIRE DE BELFORT

EN TRAIN	EN VOITURE	EN AVION	EN BUS
Gare TGV Belfort-Montbéliard (Méroux) à 10 min du Sud Territoire. Paris et Lyon à 2h30 www.voyages-sncf.com	A36, sortie 11 vers Delle à 15 min du Sud Territoire Paris à 4h30 via l'A5 Strasbourg à 2h via l'A36 Freiburg à 1h20 via l'A36	Euroairport Bâle -Mulhouse à 1h Nombreuses destinations nationales et européennes www.euroairport.com	Bus Optymo Belfort-Gare TGV Gare TGV-Delle (ligne D) 0 800 304 863 www.optymo.fr
			
EN BATEAU	A PIED	A VÉLO	EN TAXI
Halte fluviale de Montreux-Château à proximité et ponton d'amarrage de Brebotte sur le canal Rhin-Rhône	Via le GRE5, sentier de grande randonnée qui traverse le territoire (en provenance du Ballon d'Alsace et direction Suisse)	Par l'Eurovélo6 (sur le tronçon Bâle - Besançon) Par la Francovélosuisse (Belfort - Porrentruy)	Pour rejoindre le Sud Territoire depuis la gare TGV, l'Euroairport, Belfort ville, etc.
			

A MOINS DE 30 MINUTES



Flânez à Belfort pour voir son Lion, sa Citadelle
et sa Vieille Ville



Partez à la découverte du musée Peugeot
à Sochaux-Montbéliard



Poursuivez votre route dans le Sundgau alsacien
sur la route de la carpe frite



Passez la frontière pour découvrir
Porrentruy et l'Ajoie suisse

Train toutes les heures
à destination de la Suisse
depuis la gare de Delle

A MOINS D'UNE HEURE



Prenez un grand bol d'oxygène au
Ballon d'Alsace



Découvrez le site de pleine nature
exceptionnel du Malsaucy



Parcourez la célèbre route des vins
d'Alsace

DESTINATION BALLON D'ALSACE

LE SOMMET DE
TOUTES VOS ENVIES

VOSGES DU SUD



PENSEZ À LA SAISON HIVER
2015/2016

Destination
Ballon
d'Alsace

Belfort Tourisme
TERRITOIRE D'ÉNERGIES